やさしいにほんご

お子さんの発達について心配なことはありますか？

～日本で子育てをする保護者の方へ～

国立障害者リハビリテーションセンター
発達障害情報・支援センター

Lao
ラオス語

ທ່ານມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບ ພັດທະນາການຂອງລູກທ່ານບໍ?

~ສຳລັບພໍ່ແມ່ທີ່ລ້ຽງລູກໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນ~

ສູນຟື້ນຟູຄົນພິການແຫ່ງຊາດ
ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ
ສຳລັບບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ

はじめに

近年、日本で子育てをする外国人保護者の方が増えています。

- 文化や生活習慣のちがう国で、子育てで苦労をしている方
- 言葉の壁から、子育てに必要な情報が得られにくい方
- お子さんの発達について、心配している方

このパンフレットは、そういう外国人保護者の皆さんがすこしでも安心して子育てができるようにつくりました。

とくに、お子さんの発達について心配なことがある場合、どこへ行って、誰に相談すれば良いのかわからなくて、とまどうこともあるでしょう。

日本の各地には、お子さんの発達を心配する保護者を応援する機関（場所）があります。
外国人保護者の皆さんが、必要とする情報やサポートにつながりやすくなるよう、このパンフレットを役立てていただければ光栄です。

国立障害者リハビリテーションセンター
発達障害情報・支援センター

ການແນະນຳ

ຍີ່ປຸ່ນເຫັນໄດ້ວ່າຈຳນວນຄົນຕ່າງປະເທດທີ່ດຳລົງຊີວິດ ແລະ ການລ້ຽງດູລູກຢູ່ໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນແມ່ນມີການເພີ່ມຂຶ້ນ.
ໃບໂບຊົວນີ້ແມ່ນແນ່ໃສ່ພໍ່ແມ່ທີ່ມີພື້ນຖານຢູ່ຕ່າງປະເທດ
ຜູ້ທີ່:ສູ້ຊົນລ້ຽງລູກໃນປະເທດທີ່ມີວັດທະນະທຳແລະວິຖີຊີວິດທີ່ແຕກຕ່າງ

- ມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບພັດທະນາການຂອງລູກພວກເຂົາ
- ມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການຊອກຫາຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ພວກເຂົາຕ້ອງການສຳລັບລູກຂອງເຂົາເຈົ້າເນື່ອງຈາກມີອຸປະສັກທາງດ້ານພາສາ
- ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການລ້ຽງດູລູກ

ຖ້າຫາກວ່າປະຈຸບັນນີ້ທ່ານຮູ້ສຶກກັງວົນກ່ຽວກັບພັດທະນາການຂອງລູກ, ທ່ານອາດຮູ້ສຶກຫຼົງທາງ, ບໍ່ຮູ້ວ່າຈະໄປໃສ ຫຼື ຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກໃຜ.
ຍີ່ປຸ່ນແມ່ນມີສະຖາບັນຢູ່ໃນທົ່ວປະເທດທີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອພໍ່ແມ່ຜູ້ທີ່ເປັນຫ່ວງກັງວົນກ່ຽວກັບພັດທະນາການຂອງລູກເຂົາເຈົ້າ.
ພວກເຮົາຫວັງວ່າໂບຊົວນີ້ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດເຊື່ອມຕໍ່ກັບຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການ.

ສູນຟື້ນຟູຄົນພິການແຕ່ງຊາດ
ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອສຳລັບບຸກຄົນ
ທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ

目次

子どもの発達の状態が知りたい

例えばこんなことはありませんか？ 3

3歳まで 3

3歳～6歳（小学校入学まで） 4

市区町村が行う健康診査を受けましょう 5

乳児健康診査 5

1歳6か月児健康診査 5

3歳児健康診査 6

就学時健康診査 7

就学相談 7

【参考】特別な支援が必要なお子さんの教育（特別支援教育）の場 8

相談したい

相談をしましょう 9

お住まいの市区町村の相談機関 10

発達障害ってなんだろう？

発達障害支援法について 12

発達障害支援センターについて 12

病院に行きたい

病院について、検査、個別療法 13

お子さんが発達障害と診断されたら… 13

快適に過ごすための薬の利用 14

障害手帳について知りたい

利用できるサービスの例 15

療育手帳 15

精神障害者保健福祉手帳 16

暮らしに役立つ情報が欲しい（参考情報）

外国語での相談サービス 17

翻訳アプリ 18

学校教育に関する情報・発達障害に関する情報 19

英日用語集 20

ສາລະບານ

ເພື່ອຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບພັດທະນາການຂອງລູກຂອງທ່ານ

ທ່ານອາດສັງເກດເຫັນວ່າລູກຂອງທ່ານ... 3

ຕັ້ງແຕ່ແລກເກີດຈົນເຖິງອາຍຸ 3 ປີ 3

ຕັ້ງແຕ່ອາຍຸ 3 ຫາ 6 ປີ (ອາຍຸເຂົ້າຮຽນ) 4

ການນຳໃຊ້ການກວດສຸຂະພາບ 5

ການກວດສຸຂະພາບເດັກ 5

ການກວດສຸຂະພາບອາຍຸສິບແປດເດືອນ 5

ການກວດສຸຂະພາບອາຍຸສາມປີ 6

ການກວດສຸຂະພາບໃນການເຂົ້າໂຮງຮຽນ 7

ການເຂົ້າໂຮງຮຽນ 7

ທາງເລືອກໃນໂຮງຮຽນສຳລັບເດັກນ້ອຍທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການພິເສດ 8

ເພື່ອປຶກສາກ່ຽວກັບພັດທະນາການຂອງລູກຂອງທ່ານ

ການນຳໃຊ້ການບໍລິການໃຫ້ຄຳປຶກສາ 9

ທາງເລືອກການໃຫ້ຄຳປຶກສາຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານອາໄສຢູ່ 10

ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການແມ່ນຫຍັງ?

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ 12

ສູນຊ່ວຍເຫຼືອສຳລັບຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ 12

ການໄປພົບແພດ

ການໄປພົບແພດ, ການປະເມີນ ແລະ ການບຳບັດ 13

ຖ້າລູກຂອງທ່ານຖືກກວດພົບວ່າເປັນ DD… 13

ການໃຊ້ຢາ 14

ເພື່ອຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການ

ຕົວຢ່າງຂອງຜົນປະໂຫຍດຕ່າງໆ 15

ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາ 16

ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງຈິດ 16

ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ

ໃຫ້ຄຳປຶກສາເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ 17

ແອັບແປພາສາ 18

ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການສຶກສາຂອງໂຮງຮຽນ / ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງພັດທະນາການ 19

ຄຳສັບພາສາອັງກິດ-ຍີ່ປຸ່ນ 20

子どもの発達の状態が知りたい

例えばこんなことはありませんか？

3歳まで

- ことばの発達が遅れている。
- 話していたことばが消えた。
- コミュニケーションが困難、または一方的である。
- いつも同じ遊びばかりしている。

- 目が合わない、合いにくい。
- 抱っこされることをいやがる。
- 表情が変わらない。
- 名前を呼ばれても振り向かない。

- とても嫌がる物や場所がある。
- 同じもの、同じやりかたなどにとても
  こだわる。

- 首がすわる、座る、歩くなどの運動発達がゆっくりである。
- 筋肉が柔らかい。
- 姿勢を保つことが難しい。

- かんしゃくがひどく、なかなかおさまらない。
- 自分を傷つける行為を繰り返す。
  （自分の頭を打ち付ける、腕をかむなど）

- 落ち着きがない。
- よく動き回るので、いつも見守っていなければならない。
- とても気が散りやすい。

- ひどい夜泣きが何か月も続いている。
- 昼寝をしない。寝つきがとても悪い。
- 食べ物と飲み物の好き嫌い（偏食）が激しい。

- 音のするほうを向かない。
- 音にとても敏感（自分で耳をふさぐ）。

ທ່ານອາດສັງເກດເຫັນວ່າລູກຂອງທ່ານ...

ເພື່ອຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບພັດທະນາການຂອງລູກຂອງທ່ານ

ຕັ້ງແຕ່ແລກເກີດ ຈົນເຖິງອາຍຸ 3 ປີ

- ສະແດງຄວາມຊັກຊ້າທາງດ້ານພັດທະນາການພາສາ
- ຢຸດເຊົາການໃຊ້ຄຳສັບທີ່ລາວກຳລັງໃຊ້
- ມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກທີ່ຈະຕິດຕໍ່ສື່ສານ, ຫຼືສື່ສານແຕ່ທາງດຽວ
- ມີສ່ວນຮ່ວມໃນກິດຈະກຳການຫຼິ້ນອັນເກົ່າ

- ສະແດງຄວາມບໍ່ມັກຢ່າງຮຸນແຮງຕໍ່ກັບສິ່ງຂອງຫຼືສະຖານທີ່ທີ່ສະເພາະເຈາະຈົງ
- ຍຶດຕິດກັບ “ສິ່ງເກົ່າໆຊ້ຳໆ” (ສິ່ງດຽວກັນ, ກິດຈະກຳອັນດຽວກັນ ແລະ ອື່ນໆ)

- ມີອາລົມໃຈຮ້າຍເປັນເວລາດົນນານ
- ພຶດຕິກຳທຳຮ້າຍຕົນເອງຊ້ຳໆ (ຕີຫົວ, ກັດແຂນ, ແລະ ອື່ນໆ).

- ຮ້ອງໄຫ້ຢ່າງຮ້າຍແຮງໃນຕອນກາງຄືນເປັນເວລາຫຼາຍເດືອນ
- ບໍ່ນອນເວັ້ນ ແລະ/ຫຼື ນອນຫລັບຍາກ
- ເລືອກກິນອາຫານ ແລະ/ຫຼື ເຄື່ອງດື່ມ

- ບໍ່ຄ່ອຍສົບຕາ
- ບໍ່ມັກຖືກໃຫ້ຈັບ
- ບໍ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນການປ່ຽນແປງຫຼາຍໃນການສະແດງອອກທາງໃບໜ້າ
- ບໍ່ຕອບສະໜອງຕໍ່ການເອີ້ນຊື່

- ພັດທະນາການດ້ານການເຄື່ອນໄຫວຊ້າ ເຊັ່ນການຍົກຫົວຂຶ້ນ, ນັ່ງ, ແລະຢ່າງ
- ມີກ້າມຊີ້ນອ່ອນແອ, ແລະ/ຫຼືມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການຮັກສາທ່າທາງ

- ມີຄວາມກະວົນກະວາຍຫຼາຍ
- ມັກເໜັງໄປມາ ແລະ ຕ້ອງການຄວາມສົນໃຈຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ
- ສະມາທິສັ້ນງ່າຍຫລາຍ

- ບໍ່ຕອບສະໜອງຕໍ່ສຽງ
- ມີຄວາມອ່ອນໄຫວຫຼາຍຕໍ່ສຽງ (ປິດເອົາຫູ)

3歳～6歳（小学校入学）まで

- 他の子どもに興味がない。子ども同士で遊べない。
- 興味が偏っている（特定の色、商標、記号、文字、数字など）。
- 同じ質問や、同じ話題を繰り返す。
- 一人でいることが多い。

- ルールや約束を気にしない。
- 話を一方的に始めて、勝手に終わる。
- 友達とうまく遊べない。乱暴をしてしまう。
- 落ち着きがなく、動き回る。
- 自分勝手に好きなところに行ってしまう。
- 説明を最後まで聞かない。

- みんなが一緒に活動するときに、他の子と同じように行動できない。
- 準備や片付けにとても時間がかかる。
- 絵をかくこと、はさみを使うことが苦手。
- 身体にさわられるのをいやがる。
- トイレや着替えなどの生活習慣を身につけるのに時間がかかる。

- 話しかけられている内容がわからない。
- 文字や数がよくわからない。
- とても得意なことと、とても苦手なことがある。

お子さんにこのような問題があると、心配ですよね…

ご家族は、「困った子だな」と感じてイライラしたり、「育て方が悪いのかな」と子育てに自信がなくなることもあるかもしれません。

これらは一時的な問題かもしれませんが、もしかすると、お子さんに発達の問題、ことに発達障害があるのかもしれません。

ຕັ້ງແຕ່ອາຍຸ 3 ຫາ 6 ປີ (ອາຍຸເຂົ້າຮຽນ)

- ບໍ່ສົນໃຈເດັກນ້ອຍຄົນອື່ນ ແລະ/ຫຼື ບໍ່ຫຼິ້ນກັບເດັກນ້ອຍຄົນອື່ນ
- ມີຄວາມສົນໃຈຈຳກັດ (ໃນບາງສິ, ບາງເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ, ບາງສັນຍາລັກ, ບາງຕົວອັກສອນ, ບາງຕົວເລກ, ແລະອື່ນໆ)
- ຖາມຄຳຖາມດຽວ ຫຼື ຫົວຂໍ້ດຽວ ຊ້ຳໆໄປມາ
- ມັກຈະໃຊ້ເວລາຢູ່ຄົນດຽວຫຼາຍກວ່າ

- ບໍ່ສົນໃຈກົດລະບຽບ ຫຼື ຄຳສັນຍາ
- ເລີ່ມສົນທະນາຝ່າຍດຽວ ແລະ ຢຸດເມື່ອລາວເຮັດແລ້ວ
- ບໍ່ເກັ່ງໃນການຫຼິ້ນກັບໝູ່ ແລະ/ຫຼື ຮຸນແຮງກັບພວກເຂົາ
- ກະວົນກະວາຍ ແລະ ຢູ່ໃນການເຄື່ອນໄຫວຄົງທີ່
- ຍ່າງອອກໄປໂລເລດ້ວຍຕົນເອງ
- ບໍ່ໄດ້ຮັບຟັງຄຳແນະນຳ / ຄຳອະທິບາຍຈົນສຸດ

- ບໍ່ເຮັດຄືກັບເດັກນ້ອຍຄົນອື່ນໆຢູ່ໃນກິດຈະກຳເປັນກຸ່ມ
- ໃຊ້ເວລາຫຼາຍໃນການກະກຽມ ຫຼື ຈັດໃຫ້ເປັນລະບຽບ
- ບໍ່ເກັ່ງໃນການແຕ້ມຮູບ ແລະ/ຫຼື ໃຊ້ມີດຕັດ
- ບໍ່ມັກໃຫ້ຖືກຈັບບາຍ
- ຮຽນຮູ້ກິດຈະກຳການດູແລຕົນເອງຊັກຊ້າ ເຊັ່ນ: ການເຂົ້າຫ້ອງນ້ຳ ແລະ ການປ່ຽນເຄື່ອງນຸ່ງ

- ບໍ່ຮູ້ວ່າມີຄົນອື່ນກຳລັງລົມນຳຕົນເອງຢູ່
- ບໍ່ເຂົ້າໃຈຕົວອັກສອນ ຫຼື ຕົວເລກດີ
- ມີບາງສິ່ງບາງຢ່າງທີ່ລາວແມ່ນເກັ່ງຫຼາຍ, ແລະບາງສິ່ງບາງຢ່າງທີ່ບໍ່ເກັ່ງຫຼາຍ

ພຶດຕິກຳ ແລະ ແນວໂນ້ມຂອງເດັກເຊັ່ນນີ້ອາດເປັນສາເຫດຂອງຄວາມກັງວົນຂອງພໍ່ແມ່

ທ່ານ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານອາດຈະຮູ້ສຶກງຸດງິດ ແລະ ຄິດວ່າເຂົາເປັນບັນຫາ, ຫຼື ຮູ້ສຶກວິຕົກກັງວົນໃຈຄິດວ່າການລ້ຽງລູກຂອງທ່ານອາດຈະຜິດພາດ.

ໃນຂະນະທີ່ພຶດຕິກຳດັ່ງກ່າວແມ່ນສາມາດຢຸດໄດ້ຊົ່ວຄາວ, ມັນກໍ່ເປັນໄປໄດ້ວ່າລູກຂອງທ່ານມີບັນຫາທາງດ້ານພັດທະນາການ ຫຼື ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ.

市区町村が行う健康診査を受けましょう

市区町村の役所では、無料で乳幼児健康診査（健診）を行っています。

お子さんの健康や発達の状態を確認するために大切な機会です。かならず受けましょう。それぞれの健康診査の時期は、自治体によってちがいます。役所に確認してください。

乳児健康診査

いつ？　お子さんが3～4か月になったとき

何をする？

・医師が診察します。
・身長や体重をはかります。
・保健師に心配なことを相談することができます。
・栄養士が離乳食について教えてくれます。

1歳6か月児健康診査

いつ？　お子さんが1歳6か月になってから2歳になる前までの間

何をする？

・医師が診察します。
・歯科医師が診察します。
・身長や体重をはかります。
・保健師に心配なことを相談することができます。

ການນຳໃຊ້ການກວດສຸຂະພາບ

ທຸກໆອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນໃຫ້ການກວດສຸຂະພາບເດັກແບບບໍ່ເສຍຄ່າ. ກະລຸນານຳໃຊ້ການກວດສຸຂະພາບ ເພາະວ່າມັນເປັນໂອກາດທີ່ສຳຄັນທີ່ຈະໄດ້ຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບສຸຂະພາບ ແລະ ພັດທະນາການຂອງລູກທ່ານ.

ສຳລັບລາຍລະອຽດຂອງຕາຕະລາງການກວດສຸຂະພາບ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ເພາະວ່າແຕ່ລະພື້ນທີ່ແມ່ນປະຕິບັດຕາມຕາຕະລາງທີ່ແຕກຕ່າງກັນ.

ການກວດສຸຂະພາບເດັກ

ກວດຕອນໃດ? ເມື່ອລູກຂອງທ່ານມີອາຍຸ 3 ຫາ 4 ເດືອນ

ສິ່ງທີ່ຄາດຫວັງແມ່ນຫຍັງ?

- ການກວດໂດຍທ່ານໝໍ
- ກວດເຊັກຄວາມສູງ ແລະ ນ້ຳໜັກ
- ປຶກສາກັບພະຍາບານສາທາລະນະສຸກ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມກັງວົນ
- ຄຳແນະນຳຂອງນັກໂພຊະນາການ

ກວດສຸຂະພາບ ອາຍຸ 18 ເດືອນ

ກວດຕອນໃດ? ຫຼັງຈາກທີ່ລູກຂອງທ່ານໄດ້ອາຍຸ 18 ເດືອນ ແລະ ກ່ອນອາຍຸ 24 ເດືອນ

ສິ່ງທີ່ຄາດຫວັງແມ່ນຫຍັງ?

- ການກວດໂດຍທ່ານໝໍ
- ການກວດໂດຍໝໍແຂ້ວ
- ກວດເຊັກຄວາມສູງ ແລະ ນ້ຳໜັກ
- ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມກັງວົນ, ໃຫ້ປຶກສາກັບພະຍາບານສາທາລະນະສຸກ

3歳児健康診査

いつ？　お子さんが3歳になってから4歳になる前までの間

何をする？

- 医師が診察します。
- 歯科医師が診察します。
- 身長や体重をはかります。
- 尿の検査をします。
- 視覚や聴覚の検査をします。
- 保健師、栄養士、心理士などに心配なことを相談することができます。

【視覚検査】

6歳ごろまで、視力は発達しつづけます。できるだけ早く視力の異常や斜視を見つけて治療することができれば、回復が期待できます。

【聴覚検査】

聞こえの異常や耳の病気を見つける検査です。耳が聞こえないと、言葉の発達も遅れます。できるだけ早く見つけることが大切です。

○ 健康診査ごとに、受けることができる年齢が決まっています。

○ 健康診査の費用は、すべて0円です。

○ 決められた健康診査の日に受けられなかったときは、役所の窓口に聞いてください。

ກວດສຸຂະພາບອາຍຸ 3 ປີ

ກວດຕອນໃດ? ຫຼັງຈາກທີ່ລູກຂອງທ່ານໄດ້ອາຍຸ 3 ປີ ແລະ ກ່ອນທີ່ຈະເປັນ 4 ປີ

ສິ່ງທີ່ຄາດຫວັງແມ່ນຫຍັງ?

- ການກວດໂດຍທ່ານໝໍ
- ການກວດໂດຍໝໍແຂ້ວ
- ກວດເຊັກຄວາມສູງ ແລະ ນ້ຳໜັກ
- ກວດຍ່ຽວ
- ການກວດການເບິ່ງເຫັນ ແລະ ການຟັງ
- ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມກັງວົນ ແມ່ນກະລຸນາ ປຶກສາກັບພະຍາບານສາທາລະນະສຸກ, ນັກໂພຊະນາການ, ຫຼື ນັກຈິດຕະສາດ

- **ການກວດການເບິ່ງເຫັນ**
  ສາຍຕາສືບຕໍ່ພັດທະນາຈົນກ່ວາຮອດອາຍຸປະມານ6ປີ. ການກວດພົບ ແລະ ປິ່ນປົວໄວກ່ຽວກັບບັນຫາສາຍຕາ ຫຼື ຕາເລ່ ແມ່ນສາມາດປັບປຸງການພະຍາກອນພະຍາດໄດ້.
- **ການກວດການຟັງ**
  ການກວດນີ້ ແມ່ນຈະກວດເບິ່ງວ່າລູກຂອງທ່ານມີບັນຫາທາງດ້ານການໄດ້ຍິນ ແລະ/ຫຼື ພະຍາດຫູຫຼືບໍ່. ການກວດພົບໄວແມ່ນສຳຄັນ ເນື່ອງຈາກວ່າການໄດ້ຍິນມີຜົນກະທົບຕໍ່ພັດທະນາການດ້ານພາສາ.

- ☐ ການກວດສຸຂະພາບແຕ່ລະຄັ້ງສາມາດໃຊ້ໄດ້ສະເພາະ ເມື່ອລູກຂອງທ່ານຢູ່ໃນຊ່ວງອາຍຸທີ່ກຳນົດໄວ້ເທົ່ານັ້ນ.
- ☐ ທຸກໆການກວດເຊັກແມ່ນບໍ່ເສຍຄ່າ; ບໍ່ມີຄ່າທຳນຽມເພີ່ມເຕີມສຳລັບການປຶກສາ.
- ☐ ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫ້ອງການອຳນວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານພາດອັນກວດສຸຂະພາບທີ່ກຳນົດ.

就学時健康診断

いつ？

お子さんが小学校に入る前の年の9月ごろ、市区町村の教育委員会からお知らせが届きます（なお、外国籍または無国籍の子どもが日本の小学校に入学を希望する場合には、お住まいの市区町村の教育委員会に就学希望の申請をすることが必要です）。

何をする？

入学する予定の小学校に行って、就学時健康診断を受けましょう。

- 医師が診察します。
- 歯科医師が診察します。
- 身長や体重をはかります。
- 視力や聴力の検査をします。
- 簡単な知能検査をします。

就学相談

教育委員会や教育センターは、障害のあるお子さん、小学校での生活に心配なことがあるお子さんの相談を行っています。保育所や幼稚園の先生が、教育委員会に相談するように勧めることもあります。

就学相談は予約が必要です。予約については、教育委員会に聞いてください。

○ 障害のあるお子さんのための教育

子どもがどこで教育を受けるかは、親や子どもの考えを最大限尊重して、教育委員会が決めます。

小学校には、「特別支援学級」や「通級指導教室」があります。「特別支援学校」は、障害が重いお子さんのための学校です。「特別支援学級」や「特別支援学校」を見学することができます。教育委員会に聞いてください。

ກວດສຸຂະພາບໃນການເຂົ້າໂຮງຮຽນ

ກວດຕອນໃດ? ທ່ານຈະໄດ້ຮັບແຈ້ງການຈາກຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາທ້ອງຖິ່ນໃນປະມານເດືອນກັນຍາຂອງປີດັ່ງກ່າວ ກ່ອນທີ່ຈະເລີ່ມເຂົ້າໂຮງຮຽນ, ເນື່ອງຈາກວ່າເດັກນ້ອຍເຂົ້າໂຮງຮຽນໃນເດືອນເມສາຫຼັງຈາກວັນເກີດຄົບຮອບ 6 ປີຂອງພວກເຂົາ.
(ກະລຸນາຮັບຊາບວ່າຕ້ອງຍື່ນໃບສະໝັກໃຫ້ຄະນະບໍລິຫານທ້ອງຖິ່ນເພື່ອເຂົ້າໂຮງຮຽນ ປະຖົມຂອງຍີ່ປຸ່ນ, ຖ້າຫາກວ່າເດັກບໍ່ມີສັນຊາດ ຫຼື ສັນຊາດຕ່າງປະເທດ.)

ສິ່ງທີ່ຄາດຫວັງແມ່ນຫຍັງ?
- ຈັດຂຶ້ນທີ່ໂຮງຮຽນປະຖົມທີ່ລູກຂອງທ່ານກຳລັງເຂົ້າ
- ການກວດໂດຍທ່ານໝໍ
- ການກວດໂດຍໝໍແຂ້ວ
- ກວດເຊັກຄວາມສູງ ແລະ ນ້ຳໜັກ
- ການກວດການເບິ່ງເຫັນ ແລະ ການຟັງ
- ການທົດສອບສະຕິປັນຍາແບບສັ້ນໆ

ການເຂົ້າໂຮງຮຽນ

ຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາທ້ອງຖິ່ນ ຫຼື ສູນການສຶກສາ
ແມ່ນໄດ້ສະໜອງໃຫ້ຄຳປຶກສາສຳລັບເດັກພິການ ຫຼື ມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບຊີວິດຂອງໂຮງຮຽນປະຖົມ.
ຄູສອນຂອງໂຮງຮຽນລ້ຽງເດັກ ຫຼື ອະນຸບານອາດຈະແນະນຳໃຫ້ທ່ານປຶກສາກັບຄະນະບໍລິຫານ.
ການປຶກສາການເຂົ້າໂຮງຮຽນແມ່ນໃຫ້ແຕ່ສະເພາະການນັດໝາຍເທົ່ານັ້ນ.
ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຄະນະບໍລິຫານສຶກສາທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານເພື່ອນັດໝາຍ.

- **ການສຶກສາສຳລັບເດັກພິການ**

ຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາຕັດສິນໃຈວ່າໂຮງຮຽນປະເພດໃດທີ່ເໝາະສົມທີ່ສຸດສຳລັບເດັກນ້ອຍໂດຍທີ່ໃຫ້ການເຄົາລົບຕໍ່ຄວາມປາດຖະໜາຂອງພໍ່ແມ່ ແລະ ເດັກ ຫຼາຍເທົ່າທີ່ເປັນໄປໄດ້.
ໂຮງຮຽນປະຖົມມີ **"ຫ້ອງຮຽນພິເສດ"** ສຳລັບເດັກນ້ອຍທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການດ້ານການສຶກສາຕ່າງໆ ແລະ / ຫຼື **"ຫ້ອງຮຽນການສອນພິເສດ"**ບ່ອນທີ່ເດັກນ້ອຍໄດ້ຮັບຄຳແນະນຳພິເສດໃນຂະນະທີ່ລົງທະບຽນໃນຫ້ອງຮຽນປົກກະຕິ. ນອກນັ້ນຍັງມີ "ໂຮງຮຽນທີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພິເສດ" ສຳລັບເດັກນ້ອຍພິການຮ້າຍແຮງ.
ທ່ານສາມາດໄປທັດສະນະສຶກສາໃນຫ້ອງຮຽນພິເສດ ຫຼື ໂຮງຮຽນສຳລັບການສຶກສາທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການພິເສດໄດ້.
ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ.

【参考】特別な支援が必要なお子さんの教育（特別支援教育）の場

小学校・中学校

通常の学級

集団生活の中で、特別な支援が必要なお子さんに対する配慮や工夫をしています。

通級による指導（通級指導教室）

ほとんどの授業を通常の学級で受けて、決まった時間（月または週に数回）だけ別の教室に通います。お子さんの学習や生活の課題について、個別の支援を受けることができます。

特別支援学級

少人数の学級です。
対象のお子さんの障害によって、知的障害、肢体不自由、病弱・身体虚弱、弱視、難聴、言語障害、自閉症・情緒障害の7種類の学級があります。
学校によって、設置されている学級の種類や数がちがいます。

＊「通級指導教室」や「特別支援学級」が設置されていない学校もあります。

特別支援学校

視覚障害、聴覚障害、肢体不自由、病弱、知的障害のあるお子さんのための学校です。
知的障害のある自閉症スペクトラム障害のお子さんは、知的障害のある特別支援学校の対象になります。
少人数の学級で、障害に応じた専門的な教育を行っています。

ທາງເລືອກການຮຽນສຳລັບເດັກນ້ອຍທີ່ມີ ຄວາມຕ້ອງການ ພິເສດ

ໂຮງຮຽນປະຖົມ ແລະ ມັດທະຍົມຕົ້ນ

ຫ້ອງຮຽນປົກກະຕິ

ເດັກນ້ອຍທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການພິເສດແມ່ນຈະໄດ້ຮັບ ຄວາມສົນໃຈ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພິເສດໃນສະຖານະຫຼັກ.

ຫ້ອງຮຽນການສອນພິເສດສຳລັບຄຳແນະນຳພິເສດ

ມີການໃຫ້ຄຳແນະນຳພິເສດສອງສາມຄັ້ງຕໍ່ອາທິດ ຫຼື ເດືອນໃນຫ້ອງຮຽນການສອນພິເສດ ໃນຂະນະທີ່ຫຼັກສູດສ່ວນທີ່ເຫຼືອແມ່ນຈະມີໃຫ້ຢູ່ໃນຫ້ອງຮຽນປົກກະຕິ.
ເດັກນ້ອຍສາມາດເຂົ້າຮຽນບົດຮຽນເປັນສ່ວນບຸກຄົນໄດ້ ເພື່ອຝຶກຝົນທັກສະດ້ານວິຊາການ ຫຼື ທັກສະໃນຊີວິດປະຈຳວັນ ສຳລັບການໃຊ້ຊີວິດປະຈຳວັນ.

ຫ້ອງຮຽນພິເສດ

ຂະໜາດຫ້ອງຮຽນແມ່ນຂະໜາດນ້ອຍ. ມີ 7 ປະເພດຕາມອີງຕາປະເພດຄວາມພິການຄື: ຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາ, ຄວາມພິການທາງຮ່າງກາຍ, ຄວາມບົກຜ່ອງດ້ານສຸຂະພາບ, ສາຍຕາສັ້ນ, ຄວາມບົກພ່ອງທາງດ້ານການໄດ້ຍິນສຽງ, ຄວາມພິການທາງດ້ານການປາກເວົ້າ ແລະພາສາ, ອໍທິດສະຕິກ ແລະ ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານອາລົມ. ປະເພດ ແລະ ຈຳນວນຫ້ອງຮຽນແຕກຕ່າງກັນຕາມແຕ່ລະ ໂຮງຮຽນ.

ໝາຍເຫດ:
ບໍ່ແມ່ນທຸກໆໂຮງຮຽນຈະມີລະບົບຫ້ອງຮຽນການສອນພິເສດ ຫຼື ຫ້ອງຮຽນທີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນ ພິເສດ.

ໂຮງຮຽນສຳລັບການສຶກສາທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການພິເສດ

ໂຮງຮຽນເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນໂຮງຮຽນສຳລັບເດັກນ້ອຍທີ່ມີຄວາມບົກພ່ອງທາງສາຍຕາ, ຄວາມບົກພ່ອງທາງຫູ, ຄວາມພິການທາງດ້ານຮ່າງກາຍ, ຄວາມບົກຜ່ອງດ້ານສຸຂະພາບ, ຫຼື ຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາ. ໂຮງຮຽນສຳລັບຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາ ຍັງຮອງຮັບເດັກນ້ອຍທີເປັນໂລກ ອໍທິດສະຕິກ ສະເປັກຕຣຳ (ASD) ທີ່ມີໂລກຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາຮ່ວມກັນ.

ຂະໜາດຂອງຫ້ອງຮຽນແມ່ນມີຂະໜາດນ້ອຍ, ແລະ ຫຼັກສູດໄດ້ຖືກອອກແບບສຳລັບຄວາມພິການຂອງແຕ່ລະຄົນ.

相談したい

相談をしましょう

子どもの特徴や発達のしかたはひとりひとり違います。心配なことがあれば早めに相談して、お子さんの特徴に合った対応をすることが大切です。

○ 子育ての悩みや、お子さんの発達で心配なことなどは、まずは市区町村の保健師に相談しましょう。

○ 保育所・幼稚園に通っている場合は、お子さんの様子について、普段から保育士とよく話し合いましょう。

○ 市区町村によっては、発達相談員による個別相談や、巡回相談を行っています。

○ 市区町村によっては、親子で一緒に通う子育て支援の教室を開いています。お子さんの発達に合った関わり方を学ぶことができます。

こんな場所でも相談できます

○ 保健所、保健センター

○ 児童発達支援センター

○ 子育て支援センター、つどいの広場など

※相談できる人・場所（窓口）は、市区町村によってちがいます。

ການນຳໃຊ້ການບໍລິການໃຫ້ຄຳປຶກສາ

ເພື່ອປຶກສາກ່ຽວກັບພັດທະນາການຂອງລູກຂອງທ່ານ

ລັກສະນະບຸກຄະລິກກະພາບ ແລະ
ວິຖີການພັດທະນາແມ່ນຈະແຕກຕ່າງກັນໄປຕາມເດັກນ້ອຍແຕ່ລະຄົນ.
ມັນເປັນສິ່ງສຳຄັນທີ່ຈະຕ້ອງປຶກສາໄວໃນຕອນທີ່ທ່ານມີຄວາມກັງວົນໃຈເພາະວ່າເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດ
ແກ້ໄຂ ບັນຫາໄດ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງ.

- ສຳລັບຄວາມກັງວົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການລ້ຽງລູກ ແລະ/ຫຼື ພັດທະນາການຂອງລູກທ່ານ,
  ໃຫ້ປຶກສາພະຍາບານສາທາລະນະສຸກທີ່ເຮັດວຽກໃຫ້ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ.
- ຖ້າລູກຂອງທ່ານເຂົ້າໂຮງຮຽນລ້ຽງເດັກ ຫຼື ອະນຸບານ,
  ໃຫ້ປຶກສາກັບຄູສອນເປັນປະຈຳວ່າລາວເປັນແນວໃດຢູ່ໃນຫ້ອງຮຽນ.
- ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານອາດຈະໃຫ້ຄຳປຶກສາເປັນສ່ວນບຸກຄົນ ຫຼື
  ໃຫ້ຄຳປຶກສາຢູ່ພາກສະໜາມໃນບ່ອນຢູ່ໂຮງຮຽນລ້ຽງເດັກ ຫຼື ໂຮງຮຽນອະນຸບານຂອງລູກທ່ານ
  ໂດຍການສົ່ງທີ່ປຶກສາດ້ານພັດທະນາການໄປ.
- ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານອາດສະເໜີໃຫ້ມີການເຮັດເວີກຊ໋ອບເປັນກຸ່ມສຳລັບພໍ່ແມ່ ແລະ
  ລູກໆຂອງພວກເຂົາເພື່ອຮຽນຮູ້ວິທີການພົວພັນກັບລູກຂອງທ່ານໃນແບບທີ່ເໝາະສົມກັບໄລຍະການພັດ ທະນາຂອງເດັກ.

ທາງເລືອກອື່ນໆໃນການໃຫ້ຄຳປຶກສາ

- ສະຖາບັນສາທາລະນະສຸກ, ສູນສາທາລະນະສຸກ
- ສູນຊ່ວຍເຫຼືອພັດທະນາການເດັກ
- ສູນຊ່ວຍເຫຼືອການລ້ຽງລູກ, ເຕົ້າໂຮມເດັກນ້ອຍ ແລະພໍ່ແມ່ (tsudoi-no hiroba)

ໝາຍເຫດ:
ລາຍລະອຽດຂອງການບໍລິການໃຫ້ປຶກສາແມ່ນແຕກຕ່າງກັນໄປຕາມແຕ່ລະອຳນາດການປົກຄອງ
ທ້ອງຖິ່ນ. ກະລຸນາຕິດຕໍ່ພະຍາບານສາທາລະນະສຸກຢູ່ສະຖາບັນສາທາລະນະສຸກທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານສຳລັບ
ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ.

お住まいの市区町村の相談機関

市区町村には、いろいろな相談窓口があります。お子さんのことで心配があったら相談してみましょう。

名称	対象者	曜日・時間	電話番号	通訳
	対応している相談内容			
［記入例］ ○□市子ども発達センター	18歳未満の子ども、保護者	月～金 9時～17時 祝日休み	（04） ○○○-○○○	△一部可能 （○○語）
	例）子どもの発達に関する相談、検査、妊娠、出産、子育ての相談			

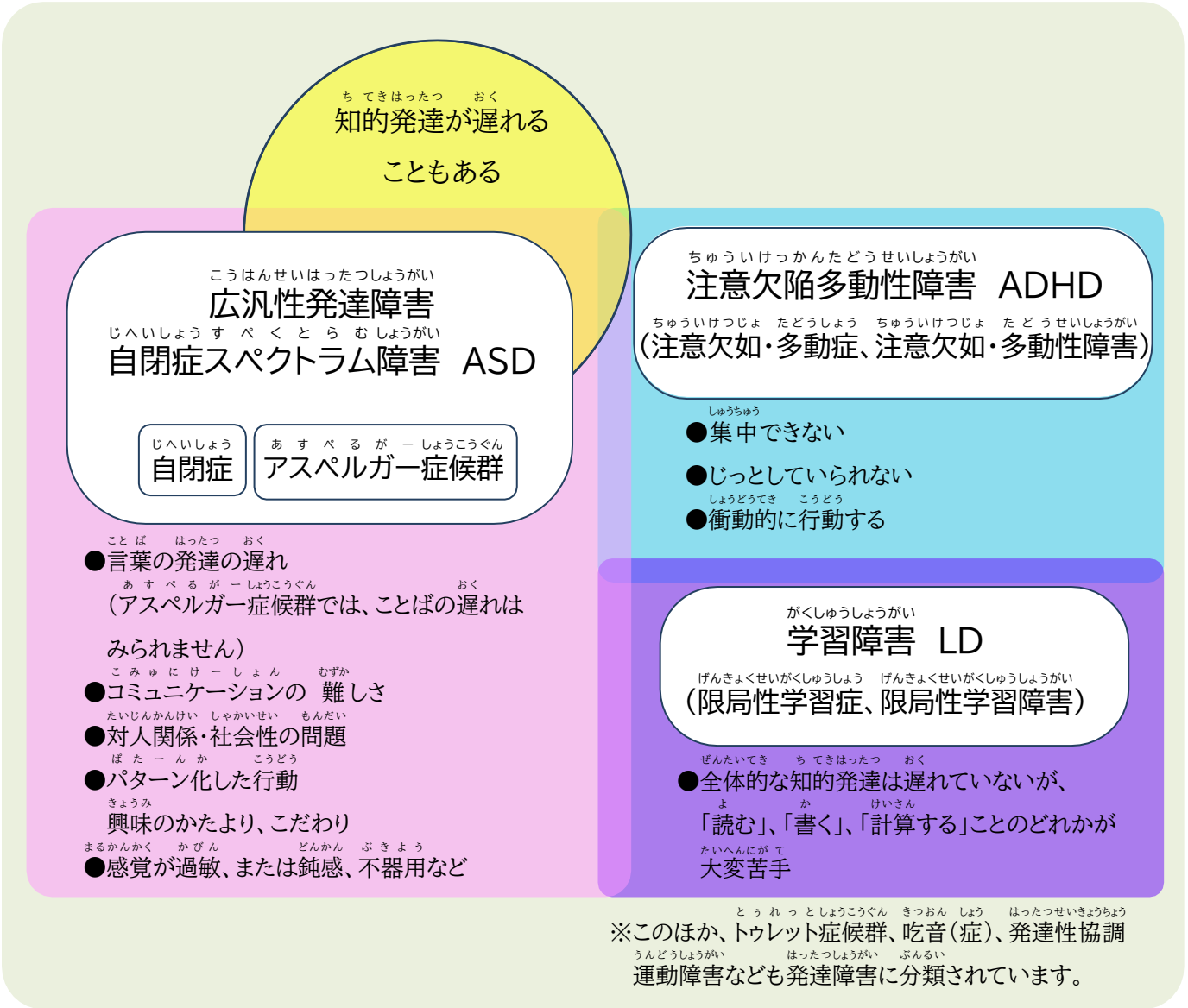
ທາງເລືອກການໃຫ້ຄຳປຶກສາຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານອາໄສຢູ່

ແຕ່ລະອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນມີທາງເລືອກຕ່າງໆໃນການໃຫ້ຄຳປຶກສາ.
ກະລຸນາໃຊ້ບໍລິການເຫຼົ່ານັ້ນຖ້າທ່ານມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບລູກຂອງທ່ານ.

ສະຖານັນ	ຜູ້ທີ່ມາປຶກສາທີ່ຕັ້ງໃຈ	ເວລາເປີດ	ໂທລະສັບ	ນາຍແປພາສາ
	ພື້ນທີ່ໃຫ້ຄຳປຶກສາ			
[ຕົວຢ່າງ] ສູນພັດທະນາເດັກເມືອງ XYZ	ເດັກນ້ອຍຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ ແລະ ພໍ່ແມ່	ວັນຈັນ-ສຸກ, 9 ໂມງເຊົ້າ-5 ໂມງແລງ. ປິດໃນວັນພັກລັດຖະການ	(04) 000-000	△ ໃຊ້ໄດ້ບາງສ່ວນ (ພາສາ)
	ຕົວຢ່າງ: ພັດທະນາການຂອງເດັກ, ການປະເມີນພັດທະນາການ, ການຖືພາ, ການເກີດລູກ, ການລ້ຽງລູກ			

発達障害ってなんだろう？

「発達障害」は、脳の機能の発達が関係する、多くは生まれつきの障害です。発達障害には下の図のようないくつかのタイプがあります。同じ障害でも特徴のあらわれかたには個人差があります。また、いくつかの発達障害をもっている人もいます。



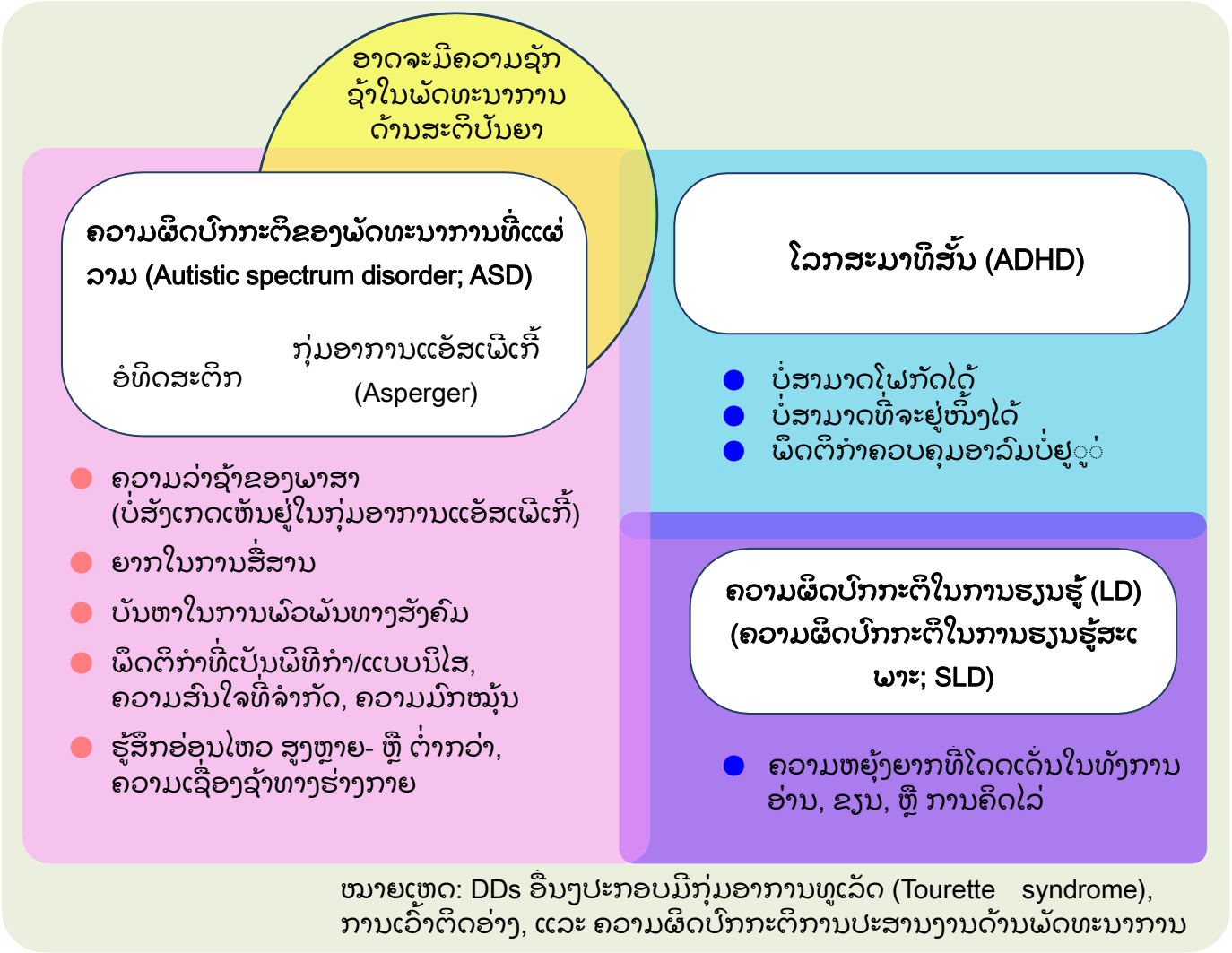
※このほか、トゥレット症候群、吃音（症）、発達性協調運動障害なども発達障害に分類されています。

発達障害者支援法における発達障害の定義（第2条）…

発達障害とは、発達障害（自閉症、アスペルガー症候群その他の広汎性発達障害、学習障害、注意欠陥多動性障害などの脳機能の障害で、通常低年齢で発現する障害）がある者であって、発達障害および社会的障壁により日常生活または社会生活に制限を受けるもの　※ICD－10 における F80-98 に含まれる障害

ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການແມ່ນຫຍັງ?

ຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງພັດທະນາການ (DDs) ແມ່ນມີລັກສະນະຂາດດຸນການພັດທະນາການເຮັດວຽກຂອງສະໝອງ ແລະ ໃນຫຼາຍໆກໍລະນີແມ່ນເປັນມາແຕ່ກຳເນີດ. ມີຫຼາຍປະເພດທີ່ແຕກຕ່າງກັນໃນ DDs ດັ່ງທີ່ສະແດງຂ້າງລຸ່ມນີ້. ແມ້ແຕ່ຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິດຽວກັນກໍ່ສະແດງອາການທີ່ແຕກຕ່າງກັນ. ມັນເປັນໄປໄດ້ທີ່ຈະມີຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງປະເພດຂອງ DD.



ໝາຍເຫດ: DDs ອື່ນໆປະກອບມີກຸ່ມອາການທູເລັດ (Tourette syndrome), ການເວົ້າຕິດອ່າງ, ແລະ ຄວາມຜິດປົກກະຕິການປະສານງານດ້ານພັດທະນາການ

ຄຳນິຍາມຂອງຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ:

"ຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງພັດທະນາການແມ່ນປະກອບມີການຂາດດຸນໃນການເຮັດວຽກຂອງສະໝອງ, ເຊັ່ນ: ໂລກອໍທິດສະຕິກ, ກຸ່ມອາການແອັສເພີເກີ້, ແລະ ຄວາມຜິດປົກກະຕິດ້ານພັດທະນາການທີ່ແຜ່ລາມອື່ນໆ, ຄວາມຜິດປົກກະຕິໃນການຮຽນຮູ້, ແລະ ໂລກສະມາທິສັ້ນ, ເຊິ່ງເລີ່ມຕົ້ນໃນໄວເດັກ". ຜູ້ທີ່ເປັນ DDs ແມ່ນຜູ້ທີ່ "ຖືກຈຳກັດເນື່ອງຈາກ DDs ແລະອຸປະສັກທາງສັງຄົມໃນການດຳລົງຊີວິດປະຈຳວັນ ຫຼື ສັງຄົມຂອງພວກເຂົາ". ໝາຍເຫດ: ອີກວິທີໜຶ່ງເພື່ອກຳນົດ DDs ແມ່ນ ຄວາມຜິດປົກກະຕິທີ່ໃສ່ໝາຍເລກເປັນ F80-98 ໃນ ICD-10.

はったつしょうがいしゃしえんほう
発達障害者支援法について

日本には「発達障害者支援法」という法律があります。発達障害のある方（子どもから大人まで）やその家族を支えるための法律です。

発達障害者支援法は、発達障害のある子どもが健やかに育ち、その家族が安心して子育てができる地域社会づくりを目指しています。

はったつしょうがいしゃしえんせんたー
発達障害者支援センターについて

発達障害のある方やその家族が安心して生活できるように、地域にはいろいろな相談機関があります。

「発達障害者支援センター」は、各都道府県における支援の中心的な役割を果たしています。全ての都道府県・政令指定都市にあります。

○全国の発達障害者支援センターに関する情報は下のウェブサイトに載っています。

発達障害情報・支援センター

https://www.rehab.go.jp/ddis/

【お住まいの地域の発達障害者支援センター】

センター名：

連絡先：

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການແມ່ນເປັນກົດໝາຍຍີ່ປຸ່ນ ສ້າງຂຶ້ນເພື່ອຈຸດປະສົງໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເດັກທີ່ເປັນ DDs (ໂດຍບໍ່ໄດ້ຄຳນຶງເຖິງອາຍຸຂອງພວກເຂົາ) ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາ.

ກົດໝາຍດັ່ງກ່າວແມ່ນມີຈຸດປະສົງເພື່ອບັນລຸສັງຄົມທີ່ເດັກນ້ອຍທີ່ເປັນ DDs ສາມາດຮັບຮູ້ເຖິງສັກກະຍາພາບຂອງພວກເຂົາ ແລະ ຄອບຄົວສາມາດລ້ຽງດູພວກເຂົາໄດ້ດ້ວຍຄວາມຮູ້ສຶກທີ່ປອດໄພ.

ສູນຊ່ວຍເຫຼືອສຳລັບຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິ ທາງດ້ານພັດທະນາການ

ມີຫຼາຍອົງການຈັດຕັ້ງຕ່າງໆທີ່ໃຫ້ບໍລິການໃຫ້ຄຳປຶກສາສຳລັບຜູ້ທີ່ເປັນ DDs ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາຢູ່ໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນ. ທຸກໆແຂວງ ແລະ ເມືອງທີ່ຖືກກຳນົດໂດຍກົດໝາຍ ມີສູນຊ່ວຍເຫຼືອຄົນພິການດ້ານພັດທະນາການ, ເຊິ່ງມີບົດບາດເປັນໃຈກາງໃນການສະໜອງຂໍ້ມູນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ.

ກະລຸນາເບິ່ງເວັບໄຊທ໌ຕໍ່ໄປນີ້ສຳລັບຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສູນຊ່ວຍເຫຼືອໃນທົ່ວປະເທດ:

ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ສຳລັບຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ

https://www.rehab.go.jp/ddis/

[ສູນຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ເປັນ DDs ໃນເຂດຂອງທ່ານ]

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ:

ຕິດຕໍ່:

病院に行きたい

病院について

発達障害の診断は、専門の医師（小児科医、児童精神科医）が行います。医師の診察を希望されるなら、次のような準備をしましょう。

○ 専門の医師のいる病院を調べましょう。市区町村の保健師や発達障害者支援センターなどに相談しましょう（多くの病院は予約制です）。

○ 初めての診察の時は、健康保険証と母子健康手帳を持っていきましょう。

○ お子さんのことで心配なことや、家や保育所での様子について、前もってまとめ、書いておくとよいでしょう。

検査、個別療法

病院では、必要があれば、専門の職員が検査や個別療法をします。検査には知能・発達検査、聴力検査、脳波検査などがあります。個別療法には理学療法、作業療法、言語聴覚療法、心理療法があります。

お子さんの状態によって実施する内容は異なります。

お子さんが発達障害と診断されたら…

お子さんが発達障害と診断されて、ご心配なことでしょう。しかし、環境の工夫や適切なかかわり方で、お子さんの状態は着実に良くなっていきます。

対応の仕方については、担当の医師や専門の職員に相談しましょう。

ການໄປພົບແພດ

ການໄປພົບແພດ

ໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນ, ການວິນິດໄສຂອງ DDs ແມ່ນເຮັດໂດຍຜູ້ຊ່ຽວຊານຊ່ຽນ: ແພດເດັກ ຫຼື ຈິດຕະແພດເດັກ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການໄປພົບແພດ, ນີ້ແມ່ນເປັນຄວາມຄິດທີ່ດີທີ່ຄວນຈະ:

- ຂໍໃຫ້ພະຍາບານສາທາລະນະສຸກທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ຫຼື ສູນຊ່ວຍເຫຼືອສຳລັບຄົນທີ່ມີ DDs, ບ່ອນທີ່ທ່ານສາມາດຊອກຫາຜູ້ຊ່ຽວຊານດ້ານ DDs.
  (ກະລຸນາບັນທຶກໄວ້ວ່າໂຮງໝໍຫຼາຍໆແຫ່ງແມ່ນຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ນັດໝາຍ.)
- ຖືເອົາບັດປະກັນສຸຂະພາບຂອງລູກທ່ານ ແລະ ປຶ້ມຄູ່ມືສຸຂະພາບແມ່ ແລະ ເດັກມານຳເຈົ້າໃນເວລາໄປພົບແພດຄັ້ງທຳອິດ.
- ຂຽນຄວາມກັງວົນຂອງທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານເປັນແນວໃດເວລາຢູ່ເຮືອນ ແລະ/ຫຼື ວ້ຽງເດັກ ເພື່ອແບ່ງປັນໃຫ້ກັບທ່ານໝໍຊາບ.

ການປະເມີນ ແລະ ການບຳບັດ

ທ່ານໝໍອາດຕ້ອງການໃຫ້ລູກຂອງທ່ານທຳການປະເມີນ ແລະ/ຫຼື ຮັບການປຶ່ນປົວສ່ວນຕົວຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ຊ່ຽວຊານ. ການຕັດສິນໃຈແມ່ນຈະອີງໃສ່ຄວາມຕ້ອງການ ແລະເງື່ອນໄຂຂອງລູກທ່ານ.

ການປະເມີນປະກອບມີການທົດສອບຄວາມສະຫຼາດ/ພັດທະນາການ, ການກວດການຟັງ, ແລະ ຄື້ນໄຟຟ້າສະໝອງ. ການບຳບັດສ່ວນບຸກຄົນປະກອບມີການບຳບັດທາງດ້ານຮ່າງກາຍ, ອະຊີວະບຳບັດ, ການບຳບັດການປາກເວົ້າ/ການໄດ້ຍິນ, ແລະການບຳບັດດ້ວຍທາງຈິດ.

ຖ້າລູກຂອງທ່ານຖືກກວດພົບວ່າເປັນ DD...

ມັນອາດຈະເປັນເລື່ອງກັງວົນຫຼາຍເພື່ອຈະຮູ້ວ່າລູກຂອງທ່ານເປັນ DD ຫຼືບໍ່. ຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ຜົນໄດ້ຮັບທາງດ້ານພັດທະນາການຂອງລາວສາມາດໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໃນທາງບວກໂດຍການປັບສະພາບແວດລ້ອມ ແລະ ການພົວພັນຂອງທ່ານກັບລາວ. ກະລຸນາປຶກສາຫາລື ແລະ ຊອກຫາສິ່ງທີ່ເໝາະສຳລັບລູກຂອງທ່ານ ກັບທ່ານໝໍ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ຊ່ຽວຊານ.

快適に過ごすための薬の利用

医師が診察をして薬が必要だと判断した場合には、薬を飲むことを勧められます。薬の効果や副作用について、担当の医師と十分話し合いましょう。

発達障害そのものを薬で治すことはできません。しかし、発達障害のお子さんによくみられる症状のなかには、薬でやわらげることができるものもあります。

【代表的な薬】

○ 中枢神経刺激薬	注意欠陥多動性障害の多動、不注意、衝動性を軽くします。
○ 抗不安薬	不安な気持ちを軽くします。
○ 抗精神病薬	激しい興奮や妄想などをやわらげます。
○ 抗てんかん薬	てんかん発作を抑えます。
○ 睡眠薬	睡眠のリズムを整えます。

薬によって症状がやわらぐと、お子さんがもっと快適に過ごしやすくなります。

決められた回数と量を守って飲みましょう。

☆ 病院の医師や専門の職員の説明で、よくわからないことがあったら、遠慮しないで質問しましょう。

☆ 保健師や保育所・幼稚園の先生達なども、身近な頼れる存在です。お子さんの様子について普段からよく話し合い、みんなで一緒にお子さんの成長や発達を見守りましょう。

ການໃຊ້ຢາ

ທ່ານໝໍອາດຈະແນະນຳໃຫ້ລູກຂອງທ່ານກິນຢາເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ເຂົາຮູ້ສຶກສະບາຍຫຼາຍຂຶ້ນ. ປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບຜົນກະທົບ ແລະ ຜົນຂ້າງຄຽງຂອງຢາທີ່ແນະນຳ.

ຢາບໍ່ໄດ້ປິ່ນປົວ DDs, ແຕ່ມັນສາມາດບັນເທົາອາການບາງຢ່າງທີ່ພົບທົ່ວໄປໃນເດັກນ້ອຍທີ່ເປັນ DDs.

[ຢາທີ່ໃຊ້ເລື້ອຍໆ]

- ຢາກະຕຸ້ນລະບົບປະສາດສ່ວນກາງ: ຊ່ວຍຫຼຸດຜ່ອນສະມາທິສັ້ນ, ຄວາມບໍ່ຕັ້ງໃຈ, ແລະ ຄວາມບໍ່ຢູ່ບໍ່ເຊົາຂາດສະມາທິຂອງ ADHD
- ຢາຕ້ານຄວາມວິຕົກກັງວົນ: ຜ່ອນຄາຍຄວາມວິຕົກກັງວົນ ແລະ ຄວາມຮູ້ສຶກທີ່ບໍ່ສະບາຍອື່ນໆ
- ຢາຕ້ານພະຍາດໂລກຈິດ: ບັນເທົາອາການປັ່ນປ່ວນ ແລະ ການກະທຳທີ່ຂາດສະຕິຢ່າງຮຸນແຮງ
- ຢາກັນໂລກຊັກ: ຊ່ວຍຄວບຄຸມອາການຊັກບ້າໝູ
- ຢານອນຫຼັບ: ສ້າງນິໄສການນອນທີ່ມີສຸຂະພາບດີ

ຢາແມ່ນສາມາດຊ່ວຍໃຫ້ລູກຂອງທ່ານໃຊ້ຊີວິດໄດ້ຢ່າງສະດວກສະບາຍຂຶ້ນດ້ວຍການບັນເທົາອາການຕ່າງໆ. ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຄວາມຖີ່ ແລະ ປະລິມານທີ່ແນະນຳຢ່າງຄັ

☆ ກະລຸນາຢ່າລັງເລທີ່ຈະຖາມທ່ານໝໍ ຫຼື ເຈົ້າໜ້າທີ່ຊ່ຽວຊານ ຖ້າທ່ານບໍ່ແນ່ໃຈກ່ຽວກັບຄຳອະທິບາຍຂອງພວກເຂົາ.

☆ ທ່ານຍັງສາມາດຂໍຄຳແນະນຳຈາກພະຍາບານສາທາລະນະສຸກ ແລະ ຄູລ້ຽງເດັກ ຫຼື ອະນຸບານໄດ້. ແບ່ງປັນ ແລະ ປຶກສາຫາລືຢ່າງເປັນປົກກະຕິວ່າລູກຂອງທ່ານເປັນແນວໃດ ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດຕິດຕາມລູກຂອງທ່ານຮ່ວມກັນກັບພວກເຂົາໄດ້.

障害者手帳について知りたい

利用できるサービスの例

障害があることを示す手帳（障害者手帳）を持っていると、障害の種類や程度によって、いろいろな福祉サービス（手当金など）を利用することができます。手帳がほしい人は、役所で手続きをします。

手帳には、障害の種類によって「療育手帳」、「精神障害者保健福祉手帳」、「身体障害者手帳」の3種類があります。

＊ 手帳があると、福祉サービスを受ける場合の手続きが簡単になります。

＊ 手当金などの金額は、障害の種類や程度によってちがいます。

＊ 対象者、サービスの内容などは、市区町村によって一部ちがいます。

くわしいことは、お住まいの市区町村の福祉担当窓口におたずねください。

【 例 】

○ 手当金がもらえます。

○ 病院に払ったお金の一部が戻ってきます。

○ 税金が安くなります

○ 電車、バス、航空機（国内線）などの料金が安くなります。

・ ほかにもいろいろなサービスがあります。

ໃບຢັ້ງຢືນສຳລັບຄົນພິການ

ເພື່ອຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການ

ການມີໃບຢັ້ງຢືນສຳລັບຄົນພິການ ແມ່ນອະນຸຍາດໃຫ້ສາມາດເຂົ້າເຖິງການບໍລິການສະຫວັດດີການ ແລະ ເງິນອຸດໜູນຕ່າງໆ ຂຶ້ນກັບປະເພດ ແລະ ຄວາມຮຸນແຮງຂອງຄວາມພິການ.
ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບຢັ້ງຢືນຈາກຫ້ອງການອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ.

ມີ 3 ປະເພດຂອງໃບຢັ້ງຢືນທີ່ສອດຄ່ອງກັບປະເພດຂອງຄວາມພິການ:
ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາ (ໃບຢັ້ງຢືນການຟື້ນຟູ), ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງຈິດ, ແລະ ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງຮ່າງກາຍ.

- ☐ ການມີໃບຢັ້ງຢືນເຮັດໃຫ້ຂັ້ນຕອນການຮັບການບໍລິການສະຫວັດດີການງ່າຍຂຶ້ນ.
- ☐ ຈຳນວນເງິນອຸດໜູນແມ່ນຂຶ້ນກັບປະເພດ ແລະ ຄວາມຮຸນແຮງຂອງຄວາມພິການ.
- ☐ ການບໍລິການສະຫວັດດີການສ່ວນບຸກຄົນ, ເຊັ່ນ:
  ການມີສິດໄດ້ຮັບມີຄວາມແຕກຕ່າງກັນຕາມແຕ່ລະອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ.

ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ,
ກະລຸນາຕິດຕໍ່ພະແນກອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ຮັບຜິດຊອບສະຫວັດດີການ.

[ຕົວຢ່າງຂອງສິດທິປະໂຫຍດ]

- ເງິນອຸດໜູນ
- ການຈ່າຍຄືນຄ່າປິ່ນປົວບາງສ່ວນ
- ການຫຼຸດຜ່ອນພາສີ
- ສ່ວນຫຼຸດລາຄາລົດໄຟ, ລົດເມ ແລະ ຄ່າປີ້ຍົນພາຍໃນປະເທດ
- ສ່ວນຫຼຸດເສຍຄ່າທຳນຽມທາງ

...ແລະ ອື່ນໆອີກຫຼາຍຢ່າງ

りょういくてちょう
療育手帳

たいしょう 対象

○ ちてきしょうがいがある人

○ はったつしょうがいとちてきしょうがいがある人

ほうほう 方法

○ じどうそうだんじょ（じどうそうだんせんたー）で、しょうがいのていどなどをはんていしてもらいます（18さいいじょうのひとは、ちてきしょうがいしゃこうせいそうだんじょでおこないます）。

き 気をつけること

ちてきしょうがいは、はったつにしたがってしょうがいのていどがかわるかのうせいがあります。そのため、きめられたじきにさいはんていをすることになっています。じきは、おすまいのとどうふけんなどによってちがいます。

せいしんしょうがいしゃほけんふくしてちょう
精神障害者保健福祉手帳

たいしょう 対象

○ つぎのようなせいしんしょうがいがあって、せいかつえんじょがひつようなじょうたいがつづいているひと

- はったつしょうがい
- うつびょう、そううつびょうなどのきぶんしょうがい
- とうごうしっちょうしょう
- てんかん
- やくぶついぞんしょう
- こうじのうきのうしょうがい
- せいしんしっかん（すとれすかんれんしょうがいなど）

ほうほう 方法

○ しくちょうそんまどぐちでてつづきをします。

○ つぎのしょるいがひつようです。

①まどぐちにあるしんせいしょ

②いしのしんだんしょ（しょうがいねんきんをもらっているひとは、じゅきゅうしょうしょのこぴーでもよい）

③ほんにんのしゃしん

き 気をつけること

ねんごとに、こうしんてつづきがひつようです。そのときには、いつもいしのしんだんしょがひつようです。

ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາ

ແມ່ນໃຜທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ

- ບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາ
- ບຸກຄົນທີ່ເປັນທັງ DD ແລະ ພິການທາງສະຕິປັນຍາ

ວິທີສະໝັກ

- ເຮັດການທົດສອບການປະເມີນ ເພື່ອກຳນົດຄວາມຮຸນແຮງຢູ່ສູນໃຫ້ຄຳປຶກສາກ່ຽວກັບເດັກ ສຳລັບຜູ້ມີອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ, ແລະ
  ຢູ່ສູນໃຫ້ຄຳປຶກສາການຟື້ນຟູສຳລັບຄົນພິການທາງສະຕິປັນຍາ ສຳລັບຜູ້ທີ່ມີອາຍຸ 18 ປີຂຶ້ນໄປ.

ໝາຍເຫດ:

ເນື່ອງຈາກຄວາມຮຸນແຮງຂອງຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາຂອງຄົນຜູ້ໜຶ່ງອາດມີການປ່ຽນແປງຕາມການເວລາ,
ມັນຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ປະເມີນຄວາມຮຸນແຮງຄືນໃໝ່ໃນຊ່ວງເວລາໃດໜຶ່ງທີ່ກຳນົດໂດຍແຕ່ລະແຂວງ.

ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງຈິດ

ແມ່ນໃຜທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ

- ບຸກຄົນທີ່ຕ້ອງການການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການດຳລົງຊີວິດຍ້ອນຄວາມພິການທາງຈິດເຊັ່ນ:
  - ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ - ໂລກຈິດເຊື່ອມ
  - ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງອາລົມ (ເຊັ່ນ: ຊຶມເສົ້າ, ຄວາມຜິດປົກກະຕິສອງອາລົມ)
  - ໂລກລົມບ້າໝູ - ຕິດຢາເສບຕິດ
  -ການເຮັດວຽກຜິດປົກກະຕິຂອງສະໝອງຂັ້ນສູງ
  - ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງຈິດໃຈອື່ນໆ (ເຊັ່ນ: ຄວາມພິການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມຄຽດ)

ວິທີສະໝັກ

- ໄປຫາພະແນກສະຫວັດດີການຢູ່ຫ້ອງການອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ
- ຈົ່ງຖືເອກະສານດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ມານຳທ່ານ:
  1) ໃບຢັ້ງຢືນການແພດ (ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນຜູ້ຮັບເງິນບຳນານຄົນພິການ ຖ້າມີ)
  2) ຮູບພາບຂອງຜູ້ສະໝັກ
- ຕື່ມແບບຟອມສະໝັກ (ມີຢູ່ເຄົ້າເຕີ)

ໝາຍເຫດ: ໃບຢັ້ງຢືນຕ້ອງໄດ້ຮັບການຕໍ່ອາຍຸໃໝ່ທຸກໆສອງປີ.
ກະລຸນາກະກຽມໃບຢັ້ງຢືນການແພດລ່າສຸດສຳລັບການຕໍ່ອາຍຸໃໝ່ໃນແຕ່ລະຄັ້ງ.

暮らしに役立つ情報が欲しい（参考情報）

病院や相談機関によっては、外国語を話せる職員がいたり、翻訳アプリで対応をしているところもあります。

一部の地域では、自治体が通訳者を派遣するサービスもあります。

外国語での相談サービス

外国の方が利用できる電話相談サービスがあります。発達障害のことを相談する専用の相談窓口ではありません。しかし、あなたやお子さんがよく話せる言葉で診療をしてくれる病院や通訳者について、相談にのってくれます。

◆ 外国人生活支援ポータルサイト

あなたが日本で生活するために必要な色々な情報がのっています。地域の相談窓口を調べることもできます。

http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html

◆ 電話相談による情報サービス　AMDA国際医療情報センター

あなたの母国語で診療を受けることができる医療機関の紹介や、医療福祉制度の案内を行っています（※わかりやすい日本語で対応いたします）。

東京オフィス事務局（月曜日から金曜日10:00～15:00）

電話番号：03-6233-9266

https://www.amdamedicalcenter.com/

ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ

ໂຮງໝໍ ແລະ ອົງການທີ່ບຶກສາບາງແຫ່ງມີພະນັກງານທີ່ເວົ້າພາສາຕ່າງປະເທດໄດ້ ຫຼື ນຳໃຊ້ແອັບແປພາສາເພື່ອຮອງຮັບຄອບຄົວທີ່ມີພື້ນຖານຕ່າງປະເທດ.
ອາດຈະມີການບໍລິການພາກລັດໃນການຈັດຫານາຍແປພາສາ.

ການໃຫ້ຄຳປຶກສາເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ

ການບໍລິການໃຫ້ຄຳປຶກສາທາງໂທລະສັບຕ່າງໆແມ່ນມີໃຫ້ແກ່ຊາວຕ່າງປະເທດ.
ເຖິງແມ່ນວ່າພວກເຂົາຈະບໍ່ໄດ້ຊ່ຽວຊານໃນ DDs,
ແຕ່ວ່າພວກເຂົາສາມາດໃຫ້ຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບສະຖາບັນການແພດທີ່ມີພະນັກງານທີ່ເວົ້າພາສາຕ່າງປະເທດ ແລະ ວິທີການຊອກຫານາຍແປພາສາຂອງທ່ານ.

◆ ປະຕູຊ່ວຍເຫຼືອຊີວິດປະຈຳວັນສຳລັບຄົນຕ່າງປະເທດ

ປະຕູນີ້ປະກອບດ້ວຍຂໍ້ມູນທີ່ຫຼາກຫຼາຍ
ເພື່ອແກ້ໄຂຄວາມຕ້ອງການທີ່ແຕກຕ່າງກັນທີ່ທ່ານມີແນວໂນ້ມທີ່ຈະມີໃນຂະນະທີ່ອາໄສຢູ່ໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນ.
ທ່ານສາມາດຊອກຫາການບໍລິການໃຫ້ຄຳປຶກສາໃນເຂດຂອງທ່ານໄດ້.
http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html

◆ ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງການແພດສາກົນ AMDA

ນີ້ແມ່ນການບໍລິການຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງໂທລະສັບສຳລັບຊາວຕ່າງຊາດທີ່ສະໜອງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສະຖານທີ່ທາງການແພດທີ່ທ່ານສາມາດໄປພົບແພດໄດ້ໃນພາສາບ້ານເກີດຂອງທ່ານ ແລະ ກ່ຽວກັບລະບົບສະຫວັດດີການທາງການແພດ.
ຜູ້ປະຕິບັດການເວົ້າພາສາຍີ່ປຸ່ນງ່າຍໆ (ເຂົ້າໃຈງ່າຍ).

ຫ້ອງການໂຕກຽວ
ໂທລະສັບ: 03-6233-9266 (ວັນຈັນ-ວັນສຸກ, 10:00-15:00)
https://www.amdamedicalcenter.com/

翻訳アプリ

◆ 多言語音声翻訳アプリ VoiceTra（ボイストラ）

［開発：NICT（国立研究開発法人情報通信研究機構）］

話しかけると外国語に翻訳してくれる音声翻訳アプリです。翻訳できる言語は31言語で、ダウンロード、ご利用もすべて無料です。

http://voicetra.nict.go.jp/

ແອັບແປພາສາ

◆ VoiceTra ໂດຍສະຖາບັນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ການສື່ສານແຫ່ງຊາດ

ອັນນີ້ແມ່ນເປັນ app ການແປພາສາພາສາຍີ່ປຸ່ນສຳລັບ 31 ພາສາ.
ທ່ານສາມາດດາວໂຫລດ ແລະ ໃຊ້ app ນີ້ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.

http://voicetra.nict.go.jp/

学校教育に関する情報

◆ 学校教育全般に関する情報サイト【文部科学省】

○ CLARINET へようこそ

海外子女教育、帰国・外国人児童生徒教育等に関するウェブサイトです。

https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/main7_a2.htm

○ かすたねっと(CASTA-NET)

外国につながりのある児童・生徒の学習を支援する情報検索サイトです。

https://casta-net.mext.go.jp/

○ 多言語・学校プロジェクト

学校と、外国につながりのある児童生徒の家庭をつなぐ、多言語文書作成支援サイトです。

https://data.casta-net.mext.go.jp/tagengo-gakko.jp/index.html

発達障害に関する情報

○ 発達障害情報・支援センター

発達障害に関する基本的な情報、発達障害の特性と対応、発達障害を支える制度、日本の取り組みや世界の動きなどに関して、最新かつ信頼できる情報を見ることができます。

https://www.rehab.go.jp/ddis/

○ 発達障害教育推進センター

発達障害のある子どもの支援・指導方法、発達障害に関する研究や教材、支援機器を見ることができます。また、教員向けの動画による研修講義や、国の施策・法令なども見ることができます。

http://icedd_new.nise.go.jp/

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບການສຶກສາຂອງໂຮງຮຽນ

◆ ເວັບໄຊທ໌ຂໍ້ມູນຂ່າວສານໂດຍ MEXT

○ ເຄຼຣິເນັດ (CLARINET) (ພາສາຍີ່ປຸ່ນ)

ສະໜອງຂໍ້ມູນດ້ານການສຶກສາສຳລັບເດັກນ້ອຍຍີ່ປຸ່ນທີ່ອາໄສຢູ່ຕ່າງປະເທດ,
ຄົນຍີ່ປຸ່ນທີ່ກັບຄືນຈາກຕ່າງປະເທດ, ແລະ ຜູ້ທີ່ມີພື້ນຖານມາຈາກຕ່າງປະເທດ.
https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/main7_a2.htm

○ ຄາສະຕາ-ເນັດ (CASTA-NET) (ພາສາຍີ່ປຸ່ນ)

ເວັບໄຊທ໌ຄົ້ນຫາຂໍ້ມູນການສຶກສາສຳລັບຈຸດປະສົງສະໜັບສະໜູນການຮຽນຮູ້ຂອງຜູ້ທີ່ກັບຄືນປະເທດ
ແລະ ນັກສຶກສາຕ່າງປະເທດ.
https://casta-net.mext.go.jp/

○ ໂຄງການ MUSE (ຊ່ວຍເຫຼືອຫຼາຍພາສາສຳລັບການສຶກສາ) (ພາສາຍີ່ປຸ່ນ)

ສະໜອງແຫຼ່ງທຶນເພື່ອສ້າງສື່ອຸປະກອນຫຼາຍພາສາ ເພື່ອຈຸດປະສົງເຊື່ອມຕໍ່ໂຮງຮຽນ ແລະ ຄອບຄົວທີ່ມີພື້ນຖານຕ່າງປະເທດ.
https://data.casta-net.mext.go.jp/tagengo-gakko.jp/index.html

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ

○ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ສູນການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນພິການທາງດ້ານພັດທະນາການ (ພາສາຍີ່ປຸ່ນ)

ສະໜອງຂໍ້ມູນຫຼ້າສຸດກ່ຽວກັບ DDs, ຄຸນລັກສະນະ ແລະ ກົນລະຍຸດ ທີ່ຈະຈັດການກັບພວກເຂົາ,
ລະບົບການຊ່ວຍເຫຼືອສຳລັບບຸກຄົນທີ່ເປັນ DDs, ແລະ ແນວໂນ້ມ ພາຍໃນ ແລະ ທົ່ວໂລກ.
https://www.rehab.go.jp/ddis/

○ ສູນສົ່ງເສີມການສຶກສາສຳລັບຄົນພິການດ້ານການພັດທະນາ (ພາສາຍີ່ປຸ່ນ)

ສະໜອງໃຫ້ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຍຸດທະສາດການສອນ, ອັດສະດຸ, ແລະ
ສື່ອຸປະກອນຊ່ວຍເຫຼືອສຳລັບເດັກນ້ອຍທີ່ເປັນ DDs, ການຄົ້ນຄວ້າກ່ຽວກັບ DDs,
ການບັນຍາຍວິດີໂອສຳລັບຄູສອນ, ແລະ ນະໂຍບາຍ ແລະ
ລະບຽບການຂອງອຳນາດການປົກຄອງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.
http://icedd_new.nise.go.jp/

ຄຳສັບພາສາລາວ-ຍີ່ປຸ່ນ

	ພາສາລາວ	ວິທີອ່ານພາສາຍີ່ປຸ່ນ	ພາສາຍີ່ປຸ່ນທີ່ຂຽນຟຸລິງະນະໃສ່ນ່າ
	ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ	Hattatsu shōgai sha shien hō	発達障害者支援法
	ໂລກສະມາທິສັ້ນ(ADHD)	Chūi kekkan tadōsē shōgai/ADHD	注意欠陥多動性障害／ADHD
	ຕ່ຶນອຸດໝູນ	Teate	手当
	ຢາຕ້ານຄວາມວິຕົກກັງວົນ	Kō fuan yaku	抗不安薬
	ຢາກັນຊັກ	Kō tenkan yaku	抗てんかん薬
	ຢາຕ້ານພະຍາດໂລກຈິດ	Kō seishinbyō yaku	抗精神病薬
	ການນັດໝາຍ	Yoyaku	予約
	ການປະເມີນ	Kensa	検査
	ການກວດການຟັງ	Chōkaku kensa	聴覚検査
	ໂລກ ອໍທິດສະຕິກ ສະເປັກຕຣ໋ຳ (ASD)	Jiheishō/ASD	自閉症／ASD
	ກວດສຸຂະພາບເດັກອ່ອນ(ກວດສຸຂະພາບ)	Nyūyōji kenkō shinsa (kenshin)	乳幼児健康診査（健診）
	ຄວາມຜິດປົກກະຕິສອງອາລົມ	Sōkyokusē shōgai	双極性障害
	ຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາ	Kyōiku iinkai	教育委員会
	ຢາກະຕຸ້ນລະບົບປະສາດສ່ວນກາງ	Chūsū shinkei shigeki yaku	中枢神経刺激薬
	ໃບຢັ້ງຢືນສຳລັບຄົນພິການ	Shōgaisha techō	障害者手帳
	ສູນໃຫ້ຄຳປຶກສາກ່ຽວກັບເດັກ	Jidō sōdanjo	児童相談所
	ຈິດຕະແພດເດັກ	Jidō seishinkai	児童精神科医
	ການໃຫ້ຄຳປຶກສາ	Sōdan	相談
	ໝໍແຂ້ວ	Shikaishi/haisha	歯科医師／歯医者
	ຊຶມເສົ້າ	Utsu	うつ
	ພັດທະນາການ	Hattatsu	発達
	ຄວາມຜິດປົກກະຕິການປະສານງານດ້ານພັດທະນາການ	Hattatsu sē kyōchō undō shōgai	発達性協 調運動障害
	ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ	Hattatsu shōgai	発達障害
	ການທົດສອບພັດທະນາການ	Hattatsu kensa	発達検査
	ການວິນິດໄສ	Shindan	診断
	ຄວາມພິການ	Shōgai	障害
	ຕ່ຶນບຳນານຄົນພິການ	Shōgai nenkin	障害年金
	ທ່ານໝໍ (ແພດ)	Ishi/isha	医師／医者
	ຕິດຢາເສບຕິດ	Yakubutsu izon shō	薬物依存症
	ສູນການສຶກສາ	Kyōiku sentā	教育センター
	ປະສິດທິຜົນ	Kōka/sayō	効果／作用

	ກວດສຸຂະພາບເດັກອາຍຸ 1ປີ 6ເດືອນ (ກວດສຸຂະພາບ)	Issai rokkagetsuji kenkō shinsa (kenshin)	1歳6 か月児健康診査（健診）
	ກວດຄື້ນສະໝອງ	Nōha kensa	脳波検査
	ໂຮງຮຽນປະຖົມ	Shōgakkō	小学校
	ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງຈິດ	Jōcho shōgai	情緒障害
	ການບັດໝາຍ	Tenkan	てんかん
	ກວດສຸຂະພາບໃນການເຂົ້າໂຮງຮຽນ	Shūgakuji kenkō shindan	就学時健康診断
	ຄວາມບົກຜ່ອງດ້ານສຸຂະພາບ	Byōjaku／Shintai kyojaku	病弱／身体虚弱
	ບັດປະກັນສຸຂະພາບ	Hoken shō	保険証
	ຄວາມບົກພ່ອງທາງດ້ານການໄດ້ຍິນສຽງ	Nanchō	難聴
	ການເຮັດວຽກຜິດປົກກະຕິຂອງສະໝອງຂັ້ນສູງ	Kōjinō kinō shōgai	高次脳機能障害
	ໂຮງໝໍ	Byōin	病院
	ໃຫ້ຄຳປຶກສາເປັນສ່ວນບຸກຄົນ	Kobetsu sōdan	個別相談
	ການກວດສຸຂະພາບເດັກ	Nyūji kenshin	乳児健診
	ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ສຳລັບບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ	Hattatsu shōgai jōhō shien sentā	発達障害情報・支援センター
	ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາ (ໃບຢັ້ງຢືນການຟື້ນຟູ)	Ryōiku techō	療育手帳
	ຄວາມພິການທາງສະຕິປັນຍາ	Chiteki shōgai	知的障害
	ການກົດສອບສະຕິປັນຍາ	Chinō kensa	知能検査
	ມັດທະຍົມຕົ້ນ	Chūgakkō	中学校
	ອະນຸບານ	Yōchien	幼稚園
	ຄວາມຜິດປົກກະຕິໃນການຮຽນຮູ້	Gakushū shōgai/LD	学習障害／LD
	ສາຍຕາສັ້ນ	Jakushi	弱視
	ປຶ້ມຄູ່ມືສຸຂະພາບແມ່ ແລະ ເດັກ	Boshi kenkō techō (Boshi techō)	母子健康手帳(母子手帳)
	ໃບຢັ້ງຢືນການແພດ	Shindansho	診断書
	ຢາ	Kusuri	薬
	ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງຈິດ	Seishin shōgaisha hoken fukushi techō	精神障害者保健福祉手帳
	ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງອາລົມ	Kibun shōgai	気分障害
	ນັກໂພຊະນາການ	Eiyōshi	栄養士
	ອະຊີວະບຳບັດ	Sagyō ryōhō	作業療法
	ໃຫ້ຄຳປຶກສາຢູ່ພາກສະໜາມ	Junkai sōdan	巡回相談
	ສູນຊ່ວຍເຫຼືອການລ້ຽງລູກ	Kosodate shien sentā	子育て支援センター
	ແພດເດັກ	Shōnikai	小児科医
	ຄວາມພິການທາງຮ່າງກາຍ	Shitai fujiyū/shintai shōgai	肢体不自由／身体障害
	ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມພິການທາງຮ່າງກາຍ	Shintai shōgaisha techō	身体障害者手帳
	ການບຳບັດທາງດ້ານຮ່າງກາຍ	Rigaku ryōhō	理学療法
	ລ້ຽງເດັກ	Hoikuen	保育園
	ຄູລ້ຽງເດັກ	Hoikushi	保育士

	ສູນສົ່ງເສີມການສຶກສາສຳລັບຄົນພິການດ້ານການພັດທະນາ	Hattatsu shōgai kyōiku suishin sentā	発達障害教育推進センター
	ນັກຈິດຕະສາດ	Shinrishi	心理士
	ຈິດບຳບັດ	Shinri ryōhō	心理療法
	ພະຍາບານສາທາລະນະສຸກ	Hokenshi	保健師
	ສູນສາທາລະນະສຸກ	Hoken sentā	保健センター
	ສູນໃຫ້ຄຳປຶກສາການຟື້ນຟູສຳລັບຄົນພິການທາງສະຕິປັນຍາ	Chiteki shōgaisha kōsei sōdanjo	知的障害者更生相談所
	ຫ້ອງຮຽນການສອນພິເສດ	Tsūkyū shidō kyōshitsu	通級指導教室
	ຫ້ອງຮຽນປົກກະຕ	Tsūjō gakkyū	通常学級
	ໂລກຈິດເຊື່ອມ	Tōgō shicchō shō	統合失調症
	ການປຶກສາການເຂົ້າໂຮງຮຽນ	Shūgaku sōdan	就学相談
	ໂຮງຮຽນທີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພິເສດ	Tokubetsu shien gakkō	特別支援学校
	ຜົນຂ້າງຄຽງ	Fuku sayō	副作用
	ຢານອນຫຼັບ	Suimin yaku	睡眠薬
	ເຈົ້າໜ້າທີ່ຊ່ຽວຊານ	Senmon sutaffu	専門スタッフ
	ຫ້ອງຮຽນທີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພິເສດ	Tokubetsu shien gakkyū	特別支援学級
	ຄວາມພິການທາງດ້ານການປາກເວົ້າ ແລະພາສາ	Gengo shōgai	言語障害
	ການບຳບັດການປາກເວົ້າ/ການໄດ້ຍິນ	Gengo chōkaku ryōhō	言語聴覚療法
	ຄວາມພິການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມຄຽດ	Sutoresu sē shōgai	ストレス性障害
	ການເວົ້າຕິດອ່າງ	Kitsuon	吃音
	ສູນການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນພິການທາງດ້ານພັດທະນາການ	Hattatsu shōgai sha shien sentā	発達障害者支援センター
	ສູນຊ່ວຍເຫຼືອພັດທະນາການເດັກ	Kodomo hattatsu shien sentā	こども発達支援センター
	ກວດສຸຂະພາບອາຍຸ 3 ປີ	Sansai ji kenkō shinsa（kenshin）	3歳児健康診査（健診）
	ກຸ່ມອາການທູເລັດ	Turetto shōkōgun	トゥレット症候群
	ນາຍແປພາສາ	Tsūyaku	通訳
	ການກວດການເບິ່ງເຫັນ	Shikaku kensa	視覚検査
	ການບໍລິການສະຫວັດດີການ	Fukushi sābisu	福祉サービス

MEMO

お子さんの発達について心配なことはありますか？
～日本で子育てをする保護者の方へ～〔やさしいにほんご版〕

発 行 日　2019年6月
2021年6月　一部改訂
2025年3月 デザイン改訂

監　　修　髙橋 脩（豊田市福祉事業団 理事長）

協力機関　豊田市こども発達センター 地域療育相談室

編集制作　発達障害児支援における多言語版パンフレット等作成に関する作業部会
（発達障害情報分析会議）

発　　行　国立障害者リハビリテーションセンター 企画・情報部 発達障害情報・支援センター
〒359-8555 埼玉県所沢市並木4－1 ウェブサイト https://www.rehab.go.jp/ddis/

イラスト・デザイン　くすはらくう

デザイン協力　一般社団法人やさしいコミュニケーション協会

〔パンフレットのご利用について〕 このパンフレットは原則、印刷・配布は自由です。

なお、パンフレットの内容について、発達障害情報・支援センターに無断で改変をおこなうことはできません。

このパンフレットのデザイン・イラストは以下の研究費により制作されました。
厚生労働科学行政推進調査事業費 「障害者総合支援法の対象範囲の検討と障害福祉計画の作成に向けたデータ利活用の手法の確立に関する研究」
（研究代表：今橋久美子）

ທ່ານມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບພັດທະນາການຂອງລູກທ່ານບໍ?
~ສຳລັບພໍ່ແມ່ທີ່ລ້ຽງລູກໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນ~ [Lao]

ສະບັບ

ເດືອນພະຈິກ 2023 / ເດືອນມີນາ 2025: ການປັບປຸງການອອກແບບ

ຫົວໜ້າບັນນາທິການ

ດຣ. Osamu Takahashi, ປະທານສະພາບໍລິຫານ, ບໍລິສັດສະຫວັດດີການສັງຄົມເທດສະບານໂຕໂຍຕ້າ

ຜູ້ຮ່ວມມື

ຫ້ອງປຶກສາການແຊກແຊງຊຸມຊົນ, ສູນພັດທະນາການເດັກໂຕໂຍຕ້າ

ບັນນາທິການ ແລະ ຜູ້ຜະລິດ

ຄະນະປະຕິບັດວຽກງານກ່ຽວກັບການພັດທະນາໂບຊົວຫຼາຍພາສາ ແລະ ສື່ອຸປະກອນອື່ນໆ
ເພື່ອຊ່ວຍເດັກທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ
(ກອງປະຊຸມການວິເຄາະຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ)

ຜູ້ຈັດພິມ

ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອສຳລັບຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ
ພະແນກແຜນການ ແລະ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ, ສູນຟື້ນຟູຄົນພິການແຫ່ງຊາດ
ທີ່ຢູ່: 4-1 ນາມິກິ,ໂຕໂກະຊາວາ-ຊິ, ໄຊຕະມະ 359-8555, ຍີ່ປຸ່ນ
ເວັບໄຊທ໌: https://www.rehab.go.jp/ddis/

Design and illustration Kuu Kusuhara
Design cooperation Simple Communication Association (General Incorporated Association)

イラスト・デザイン　くすはらくう
デザイン協力　一般社団法人やさしいコミュニケーション協会

The design and illustration of this booklet were funded by:
Health Labour Science Public Administration Research Project Grant, *Shogaisha sogo hukushiho-no taisho hani-no kento-to shogai hukushi keikaku-no sakusei-ni muketa deta rikatsuyo-no shuho-no kakuritsu-ni kansuru kenkyu* (Research on examining the scope of the Act for the Comprehensive Support of Persons with Disabilities and establishing a method for using data for plans for welfare of persons with disabilities; Primary researcher: Kumiko Imahashi)

このパンフレットのデザイン・イラストは以下の研究費により制作されました。
厚生労働科学行政推進調査事業費 「障害者総合支援法の対象範囲の検討と障害福祉計画の作成に向けたデータ利活用の手法の確立に関する研究」
（研究代表：今橋久美子）

パンフレットについてのアンケート

このパンフレットがどのような人に使われているのか、どのような情報が必要なのかを知るために、アンケートをとっています。
下のURLか、QRコードからアンケートページに入ってください。ご協力をおねがいします。

【保護者・家族向け】 ※やさしいにほんご
https://forms.gle/kZYPqd1y3e5Hbzbe6

【支援者向け】
https://forms.gle/dekEKdSg7AJspMY66

発行：国立障害者リハビリテーションセンター企画情報部　発達障害情報・支援センター
ウェブサイト https://www.rehab.go.jp/ddis/

ひと、くらし、みらいのために
厚生労働省
Ministry of Health, Labour and Welfare

Developmental Disorders Web Portal
発達障害ナビポータル
国が提供する発達障害に特化したポータルサイト

[Guideline for use of this booklet] You are free to print and distribute this booklet.
However, you cannot modify the booklet without permission from the Information and Support Center for Persons with Developmental Disorders.

〔パンフレットのご利用について〕 このパンフレットは原則、印刷・配布は自由です。
なお、パンフレットの内容について、発達障害情報・支援センターに無断で改変をおこなうことはできません。

発行：国立障害者リハビリテーションセンター 企画情報部 発達障害情報・支援センター
Information and Support Center for Persons with Developmental Disorders,
Department of Planning and Information, National Rehabilitation Center for Persons with Disabilities
ウェブサイト https://www.rehab.go.jp/ddis/

ひと、くらし、みらいのために 厚生労働省 Ministry of Health, Labour and Welfare

Developmental Disorders Web Portal 発達障害ナビポータル 国が提供する発達障害に特化したポータルサイト